

U slučaju uzimanja na usta (gutanja): Popijte 1-2 čaše vode. Ne izazivati povraćanje bez liječničke pomoći. Ako je osoba pri svijesti i spremna na suradnju treba nesrećenom isprati usnu šupljinu vodom i dati popiti čašu vode. Odmah pozovite liječnika. Ako je progutana velika količina dati aktivni ugljen i provesti ispiranje želuca. Osobi u nesvijesti ništa ne davati putem usta.

**U slučaju prevelikog udisanja magle kod prskanja:** Nesrećenu osobu iznijeti iz kontaminiranog područja u dobro prozračnu prostoriju ili na svjež zrak. Dati mu kisik ili umjetno disanje ukoliko je potrebno. Konzultirajte liječnika u slučaju jače izloženosti.

**U slučaju dodira s kožom:** Skinite kontaminiranu odjeću, kožu odmah operite sapunom i s puno vode. Ako se pojavi iritacija kože, pozovite liječnika.

**U slučaju dodira s očima:** Isprati oči blagim mlazom čiste vode kroz najmanje 15 minuta tako da čistim kapljicom i palcem razmaknete kapke te ako su i dalje nakon toga prisutni bol, suženje, pečenje i fotofobije staviti sterilnu gazu preko oka i otići kod okuliste.

**ANTIDOT:** nema. Liječenje je simptomatsko.  
**U SLUČAJU NESREĆE ILI OTROVANJA NAZOVITE BROJ TELEFONA: 01/2348-342**

#### Mjere zaštite pri radu:

**Zaštita očiju i lica:** Koristiti zaštitne naočale s bočnim štitnicima koji dobro priranjaju uz lice ili vizir (HRN EN 166).

**Zaštita ruku:** Koristiti zaštitne rukavice od nitrilne gume (HRN EN 374), debljine 0,4-0,7 mm, zaštitnog indeksa 6 i dužine rukava od najmanje 35 cm. Vrijeme nošenja 480 min. Pridržavati se uputa o propusnosti i vremenu proboja koje osigurava dobavljač rukavice. Također uzeti u obzir specifične lokalne uvjete pod kojima se proizvod koristi, kao što je opasnost od posjekotina, abrazije i trajanje kontakta. Informacije o prikladnosti za primjenu na određenim radnim mjestu treba tražiti od proizvođača zaštitnih rukavica.

**Zaštita tijela:** Kod proizvodnje, miješanja i punjenja: zaštitnu odjeću koja štiti od tekućih kemikalija (HRN EN 13034) ili onu koja daje zaštitu za cijelo tijelo od lebdećih čvrstih čestica (HRN EN ISO 13982). Kod aplikacije: zaštitna odjeća koja štiti od tekućih kemikalija (HRN EN 14605).

**Zaštita dišnog sustava:** Kod proizvodnje, miješanja i punjenja koristiti zaštitnu masku s filtrom za pare organskih otapala tipa „A“ (HRN EN 14387). Kod aplikacije na otvorenom i u zaštićenom prostoru koristiti zaštitnu masku s kombiniranim filtrom za organske pare, prašinu i aerosole tipa „A-P“ (HRN EN 14387).

#### Mjere zaštite u slučaju nezgode:

1. U slučaju nezgode u zatvorenom prostoru poduzimaju se sljedeće mjere zaštite:  
1.1. Prije ulaska u kontaminirani prostor obući zaštitnu opremu (gumene čizme, zaštitno odijelo, zaštitne rukavice) i staviti filterarsku polumasku ili masku za zaštitu od čestica.

1.2. Razliveno sredstvo posuti upijajućim materijalom (npr. pijesak, suha zemlja, piljevina) i temeljito pokupiti u spremnik predviđen i označen za tu namjenu. Nakon toga kontaminirane površine oprati vodom i deterdžentom te također odložiti u spremnik s otpadnim sredstvom. U slučaju prolijevanja škropiva: ograditi prolivenu tekućinu branama, potom ju pokupiti u odgovarajući spremnik. Otpatke skupiti odvojeno u prikladne, označene spremnike, koji se mogu čvrsto zatvoriti. Onečišćene predmete i pod temeljito očistiti vodom i deterdžentima uz poštivanje propisa o zaštiti okoliša. Pokupljeni materijal predati pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje opasnog otpada.

1.3. Ako je prostor zahvatio požar, odmah treba započeti gašenje pjenom, suhim prahom ili s CO<sub>2</sub>, uz obveznu upotrebu zaštitnih sredstava za dišne organe (samostalni uređaj za disanje s otvorenim ili zatvorenim kruhom).

1.4. Nakon čišćenja, skinuti kontaminiranu odjeću i zaštitna sredstva i oprati kožu vodom i sapunom.

2. U slučaju nezgode na otvorenom osim gore navedenih poduzimaju se sljedeće mjere zaštite:  
2.1. Ne dopustiti da dospije u dublje slojeve tla, postavljanjem pješčanih brana ili kopanjem kanalića. Ne ispuštati u kanalizaciju, površinske i podzemne vode.  
3. Mjere zaštite u slučaju nezgode pri prijevozu:  
3.1. Ugasiti motor vozila, ugasiti otvorenu vatru i ne pušiti.

3.2. Osigurati mjesto događaja i upozoriti ostale sudionike u prometu.  
3.3. Uz obveznu uporabu zaštitnih sredstava, oštećenu ambalažu odvojiti od neoštećene.  
U slučaju onečišćenja rijeka, jezera ili odvoda obavijestiti službu za izvanredna stanja na broj 112.  
Za ostale potrebne informacije obratiti se vlasniku rješenja o registraciji/zastupniku.

**Protupožarne mjere:** Pogodna sredstva za gašenje su vodeni mlaz, pjena, suhi prah ili ugljični dioksid. Izbjegavajte korištenje vodenog mlaza velikog volumena (opasnost od kontaminacije). Upozorenje! U slučaju požara nosite masku za disanje

**Način ispiranja ambalaže, postupanje s ostacima sredstva i prazne ambalaže:** Praznu ambalažu isprati vodom najmanje tri puta i tekućinu vratiti u spremnik prskalice, a ostatke od ispiranja utrošiti pri tretiranju. Nikada ne koristiti praznu ambalažu u druge svrhe. Neupotrijebljeno sredstvo i otpadna ambalaža predaju se ovlaštenoj tvrtki za prikupljanje opasnog otpada koja će je zbrinuti na propisani način

**Postupak trostrukog ispiranja:** Ostatak pesticida isprazniti iz boce u spremnik prskalice i ostaviti bocu da se suši 30 sekundi. U praznu bocu dodati vodu do 1/4 volumena, zatim dobro isprati stijenke boce. Nakon toga izliti vodu u spremnik prskalice, a bocu ostaviti da se suši 30 sekundi (postupak ponoviti 3 puta). Tako ispranu ambalažu treba odložiti na dolje propisani način

(Način zbrinjavanja neupotrijebljenog otrova i ambalaže). Prazne boce se ne smiju ostaviti bez trostrukog ispiranja dulje od 12 sati, kako ne bi došlo do prljanja ostatka sadržaja uz stijenke ambalaže. Nakon toga, ostatke sredstva i vode za ispiranje, miješanje niti opće uvjete praktične uporabe, proizvođač ne može biti odgovoran za nedjelotvornost, gubitak ili bilo koju drugu štetu zbog nepravilnog skladištenja, rukovanja, primjene ili pogrešne uporabe proizvoda. Proizvođač i zastupnik ne preuzima odgovornost na faktore koji su izvan njihovog utjecaja, kao što su skladištenje, prijevoz, način primjene i ostalo, a što može utjecati na kvalitetu sredstva.

**Čišćenje prskalice:** Odmah nakon primjene, potpuno ispraznite opremu za prskanje. Dobro isperite spremnik i isplahnite cijevi, i dizne čistom vodom i to nekoliko puta (trostruko pranje). Fizički uklonite sve vidljive naslage. Skinite i očistite dizne, zaslone, i filtere. Cijeli sistem isperite čistom vodom. Prskalicu i dizne treba prati na mjestima gdje sredstvo ne može doprijeti u pitku, tekuću ili stajaću vodu i gdje nema opasnosti po domaće životinje. Vodu od ispiranja zbrinite u skladu s propisima.

**Skladištenje i čuvanje:** Proizvod čuvati u izvornoj, dobro zatvorenoj ambalaži u zaključanoj i hladnoj prostoriji, na temperaturi ne nižoj od 0°C. Čuvati izvan dohvata nestručnih osoba i životinja. Ne smije doći u ruke djece. Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane. Sredstvo držati dalje od prekomjerne vlage, topline i izvora vatre.

**Napomena korisniku:** Proizvođač garantira visoku kvalitetu proizvoda ukoliko se uporabi u potpunosti u skladu s uputama za uporabu. Obzirom da nema utjecaja na skladištenje, rukovanje, miješanje niti opće uvjete praktične uporabe, proizvođač ne može biti odgovoran za nedjelotvornost, gubitak ili bilo koju drugu štetu zbog nepravilnog skladištenja, rukovanja, primjene ili pogrešne uporabe proizvoda. Proizvođač i zastupnik ne preuzima odgovornost na faktore koji su izvan njihovog utjecaja, kao što su skladištenje, prijevoz, način primjene i ostalo, a što može utjecati na kvalitetu sredstva.

**Vlasnik rješenja o registraciji:**  
*DuPont International Operations SARL., Ženeva, Švicarska.*

**Zastupnik i distributer za RH:**  
*AgroChem MAKŠ d.o.o., Trg žrtava fašizma 6, 10000 Zagreb*

**Broj rješenja MPRRR:**  
Klasa: UP/1-320-20/05-01/217, Urbroj: 525-02-06-2 od 10.03.2006 i izmjena od 21.12.2007. Ur.br.: 525-02-07-4. Ur.br.: 525-02-2-0021/09-6 od 13.11.2009.

© registrirano trgovačko ime E.I. Du Pont de Nemours & Co. (Inc.)

**Vlasnik rješenja o registraciji:**  
*DuPont International Operations Sarl., Ženeva, Švicarska.*

**Zastupnik i distributer za RH:**  
*AgroChem MAKŠ d.o.o., Trg žrtava fašizma 6, 10000 Zagreb.*

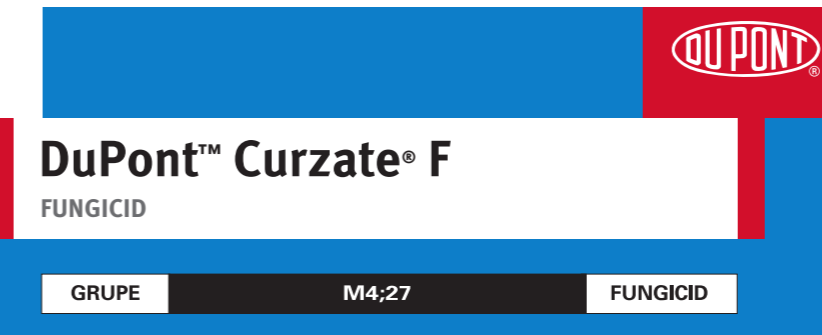


Datum proizvodnje i broj šarže otisnuti na ambalaži

© registrirano trgovačko ime E.I. Du Pont de Nemours & Co. (Inc.)



K-41626/31612 - CROATIA



Koncentrirana suspenzija (SL)

**AKTIVNA TVAR** *folpet*.....480 g/l (37,2 % w/w); CAS: 133-07-3  
*cimoksanil*.....48 g/l (3,72 % w/w); CAS: 57966-95-7

**Broj rješenja MPRRR:** UP/1-320-20/05-01/217, Urbroj: 525-02-06-2 od 10.03.2006.

**Rok uporabe:** 2 godine.

© registrirano trgovačko ime E.I. Du Pont de Nemours & Co. (Inc.)

**Preventivni i kurativni fungicid u obliku tekuće koncentrirane suspenzije (SC) za suzbijanje plamenjače vinove loze (*Plasmopara viticola*) i preventivni fungicid za suzbijanje crne pjegavosti vinove loze (*Phomopsis viticola*).**

**Skladištenje:** Sredstvo se mora skladištiti i čuvati u dobro zatvorenoj originalnoj ambalaži, s originalnom etiketom, na prohladnom i suhom mjestu, u posebnoj prostoriji odvojeno od hrane, pića i hrane za životinje i drugih proizvoda te izvan dohvata djece, nestručnih osoba i životinja

**Samo za profesionalne korisnike.**  
**Primjena iz zrakoplova nije dopuštena.**  
**Prije uporabe sredstva obvezno pročitati uputu za uporabu.**

**Nikada ne koristiti praznu ambalažu u druge svrhe!**

**NETTO SADRŽAJ:**  
**1 L**

**Prva pomoć u slučaju nesreće:** Nesrećenu osobu potrebno je maknuti s kontaminiranog područja na svjež zrak ili u dobro prozračen prostor i zaštititi od hladnoće. Osigurati osnovne životne funkcije. Odmah se posavjetovati s liječnikom i pokazati podatke o sredstvu koji se nalaze na etiketi i/ili u popratnom listu. Nema specifičnog antidote (protuotrova). Liječenje je simptomatsko. Detaljnije mjere zaštite pogledati u uputi za uporabu.

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka  
H332 Štetno ako se udiše  
H351 Sumnja na moguće uzrokovanje raka  
H361fd Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost. Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete  
H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima

P261 Izbjegavati udisanje pare/aerosola.  
P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.  
P312 U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika  
P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.  
P337+P313 Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika  
P308+P313 U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: zatražiti savjet/pomoć liječnika  
P391 Sakupiti proliveno.  
P 501 Odložiti sadržaj/spremnik na predviđena mjesta za odlaganje opasnog otpada ili kontaktirati tvrtku ovlaštenu za sakupljanje opasnog otpada

Sadrži *folpet* i *cimoksanil*. Može izazvati alergijsku reakciju.  
Da bi se izbjegli rizici za ljude i okoliš potrebno je pridržavati se upute za uporabu!

SP 1: Spriječiti onečišćenje voda sredstvom ili njegovom ambalažom. Uređaje za primjenu sredstva ne čistiti u blizini površinskih voda. Spriječiti onečišćenje odvodnih kanala s poljoprivrednih gospodarstava i cesta.



**UPOZORENJE**

**Obavezno pročitati priloženu uputu za uporabu**

## UPUTA ZA UPORABU

Tekuća koncentrirana suspenzija (SC)

## AKTIVNA TVAR

**Folpet** (N-(triklorometilto)-Ftalimid)..... **480 g/l**  
(37,2 % w/w); CAS: 133-07-3**cimoksanil** (1-(2-cijano-2-metoksiminoacetil)-3etilureja)..... **48 g/l**  
(3,72 % w/w); CAS: 57966-95-7

**CURZATE® F** je lokosistemični i protektivni kontaktni fungicid. *Cimoksanil* je lokosistemik koji inhibira klijanje spora, potiskuje rast micelija i osigurava kurativno „stopirajuće“ djelovanje ubrzo nakon infekcije. Djelovanje cimoksanila je kratkotrajno i zahtijeva kombinaciju sa jakim protektantom kao što je folpet. *Cimoksanil* djeluje kao antisporelulant i potiče hipersenzitivne reakcije domaćina protiv uzročnika bolesti. Folpet je rezidualni protektant koji produžuje trajanje učinka.

## PRIMJENA:

**CURZATE F je preventivni i kurativni fungicid za suzbijanje:**

- **plamenjače vinove loze** (*Plasmopara viticola*) i **crne pjegavosti vinove loze** (*Phomopsis viticola*) u količini od 2,5 l/ha u 800-1000 l/ha vode uz ukupno najviše 4 tretiranja.

**Primjenjuje se prskanjem ili raspršivanjem klasičnim prskalicama ili raspršivačima.**

**Fitotoksičnost i ograničenja:**

Ako se sredstvo koristi u skladu s uputom za uporabu, nije fitotoksično. Može se koristiti najviše 4 puta u vegetaciji.

Sredstvo se ne smije miješati s lužnatim sredstvima (bakarni hidroksid, spiroksamin, bordoška suspenzija).

Primjena iz zrakoplova nije dopuštena!  
Ne primjenjivati na kulturi koja je pod stresom zbog suše, stajanja vode, napada insekata, mraza, nedostatka hrane ili drugih čimbenika koji utječu na rast kulture.

Ne primjenjivati putem sustava za navodnjavanje ili putem hidropona. Ne primjenjivati na vrlo lakim pjeskovitim tlima sa vrlo malim sadržajem organske tvari.

Ne primjenjivati na livadama i ukrasnom bilju. Ne primjenjivati direktno u vode ili na površine gdje su prisutne površinske vode.

**Priprema sredstva za primjenu:**

1. U čisti spremnik ispravnog uređaja za primjenu uliti pola potrebne količine vode. Podesiti uređaj da protok bude jednoličan.
2. Uključiti miješalicu.
3. U manju posudu staviti malo vode, dodati potrebnu količinu sredstva i promiješati.

4. Dobivenu suspenziju uliti u spremnik uređaja za primjenu.
5. Ispraznjenu ambalažu potrebno je tri puta isprati vodom i vodu od ispiranja također dodati u spremnik uređaja za primjenu.
6. Dopuniti spremnik uređaja za primjenu preostalim potrebnom količinom vode uz stalno miješanje. Nastaviti miješati za vrijeme tretiranja i eventualnog stajanja u polju. Pripremljeno škropivo utrošiti istog dana.

**Radna zabrana:**

24 sata. Nije dopuštena rezidua nezaštićenim rukama 5 dana nakon tretiranja.

**Karenca:**

35 dana za stolne sorte vinove loze i 42 dana za vinske sorte vinove loze.

**Mjere zaštite okoliša:**

Izbjegavajte zanošenje škropiva na susjedne kulture. Ne smije se primjenjivati u vodozaštitnim zonama te kraškim poljima koja služe za prikupljanje pitke vode. Prilikom primjene mora se spriječiti onečišćenje voda, izvora voda, bunara, jezera i mora ostavljanjem netretirane zaštitne površine najmanje 20 m. Ostaci sredstva ne smiju se ispuštati u kanalizacijske sustave i otvorene vodotoke. Koristiti odgovarajuću ambalažu kako bi se spriječilo zagađivanje okoliša.

**Reduciranje drifta kod prskanja:** Prilikom prskanja potrebno je provoditi sve preventivne mjere kako bi spriječili zanošenje škropiva (drift). Izbjegavati prskanje po vjetrovitom vremenu. Ne prskati ako je brzina vjetra veća od 15 km/h. Izbjegavati prskanje u blizini susjednih usjeva te na vodene tokove, kanale ili površinske vode. Ne tretirati ako je prisutna inverzija temperature karakterizirana niskim kretanjem zraka i povišenjem temperature sa povećanjem (nadmorske) visine. Ne primjenjivati za vrijeme visokih temperatura, suša i niske relativne vlage zraka. Osobita pozornost mora biti i onda kada prevladavaju ovakvi uvjeti bez obzira na brzinu vjetra.

**Pojava rezistentnosti:** Ponovljena upotreba sredstava na osnovi iste aktivne tvari ili onih koji imaju jednak mehanizam djelovanja na istim površinama tijekom više godina može uzrokovati razvijanje rezistentnosti.

**Strategija sprječavanja pojave rezistentnosti:** Kada se fungicidi istog načina djelovanja koriste stalno tokom nekoliko godina u istom nasadu, manje osjetljive vrste i sojevi patogena u prirodi mogu preživjeti, razvijati se i postati dominantni u tom nasadu. Patogen se smatra rezistentnim na fungicid ukoliko preživi ispravno tretiranje sa preporučenom dozom i u optimalno vrijeme pod normalnim vremenskim uvjetima.

Nastanak/pojava rezistentnosti kod određene vrste patogena može se izbjeći neprestanim izmjenjivanjem preparata različitih načina djelovanja ili korištenjem njihovih kombinacija.

**Integrirana zaštita bilja:** DuPont podržava pridržavanje programa integrirane zaštita bilja u suzbijanju štetnika, korova i bolesti. Ovaj proizvod se može koristiti kao dio integrirane zaštite bilja, koja uključuje kombiniranje bioloških, agrotehničkih i kemijskih mjera zaštite, a čiji je cilj sprječavanje ekonomskih šteta od štetočina. Načela i praksa IZB-a uključuju praćenje stanja na terenu i druge metode otkrivanja i utvrđivanja prisutnosti bolesti, štetnika i korova, njihovu identifikaciju, praćenje populacije, korištenje sredstva različitog načina djelovanja i aplikaciju kemijskih sredstava kada se utvrdi i dostigne ekonomski prag štetnosti.

**Mogućnost miješanja:** Sredstvo se ne smije miješati sa lužnatim preparatima (bakarni hidroksid, spiroksamin, bordoška suspenzija).

**Upute za miješanje sredstva:** Prilikom miješanja sredstva s ostalim sredstvima za zaštitu bilja ne miješajte nerazrijeđena sredstva, pridržavajte se dolje navedenog redoslijeda pri miješanju različitih formulacija i iza dodavanja svakog pripravka dobro promiješajte otopinu.

Redosljed dodavanja različitih formulacija sredstava za zaštitu bilja:

1. Tekući koncentri za emulziju – E ili EC
2. Dispergirajuće mikrogranule – WG, DF, SG
3. Močivo prašivo za suspenziju - WP
4. Tekući koncentrat za suspenziju – SC, KS, FL
5. Tekuća koncentrirana emulzija u vodi - EW
6. Uljna koncentrirana suspenzija - OD
7. Emulgativni koncentri
8. Okvašivači i ulja
9. Vodotopiva gnojiva
10. Retardanti

**Simptomi otrovanja i prva pomoć:**

**Simptomi otrovanja:** Znakovi trovanja nisu specifični. Nakon ingestije preparata simptomi otrovanja mogu biti iritacija probavnog trakta, mučnina, povraćanje, proljev, bol u truhu. Kod osjetljivih osoba škropivo nadražuje oči, a može senzibilizirati i kožu.

**Prva pomoć:** U slučaju nesreće ili zdravstvenih tegoba hitno zatražiti savjet liječnika (ako je moguće pokazati naljepnicu).